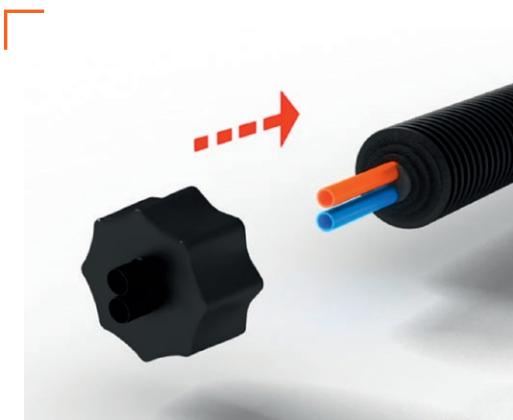


## Mounting instructions for shrink end caps

## Montageanleitung für Schrumpfendkappen

## Notice de montage des manchons thermorétractables

## Montagehandleiding krimpkappen



ENG Dismantle the jacket pipe and slide the shrink cap on the jacket pipe.

DE Isolieren Sie das Mantelrohr ab und schieben Sie die Schrumpfkappe auf das Mantelrohr.

FR Découpez soigneusement la gaine extérieure et les différentes couches d'isolation en faisant attention de ne pas endommager les tubes caloporeurs. Enfiler les manchons thermo rétractables sur les tubes caloporeurs et la gaine extérieure comme indiqué.

NL Ontmantel de mediumbuis/buizen en schuif de krimpkap over de mantelbuis.

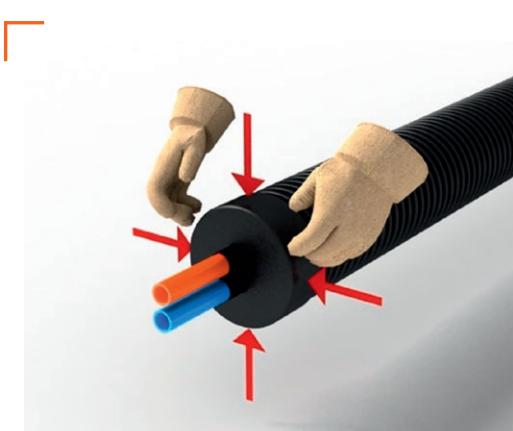


ENG Heat softly the shrink cap both at the end of the carrier and jacket pipe.

DE Erhitzen Sie die Schrumpfkappe vorsichtig sowohl an der Seite zum Mantelrohr als auch an der Seite der Trägerrohre.

FR Utiliser un décapeur thermique ou un chalumeau (Flamme molle) pour faire se rétracter les manchons ; Il faut chauffer progressivement le manchon thermo rétractable au niveau des tubes caloporeurs et de la gaine extérieure.

NL Verwarm zacht de krimpkap zowel ter hoogte van de mantelbuis als ter hoogte van de mediumbuizen.



ENG Press the shrink cap on the carrier and jacket pipe, by using heat proof protection hand gloves.

DE Drücken Sie die Schrumpfkappe auf die Trägerrohre und das Mantelrohr. Benutzen Sie dazu hitzebeständige Schutzhandschuhe.

FR Presser le manchon thermo rétractable qui a ramolli sous l'effet de la chaleur en utilisant des gants de protection (voir manuel technique partie 1). L'utilisation de manchons thermo rétractables est indispensable pour l'application de la garantie fabricant.

NL Druk de verwarmde krimpkap zorgvuldig aan rond zowel mantelbuis als mediumbuizen, met behulp van de hittebestendige bescherming voor de handen.

**Mounting instructions for shrink end caps**  
**Montageanleitung für Schrumpfendkappen**  
**Notice de montage des manchons thermorétractables**  
**Montagehandleiding krimpkappen**



ENG Once the shrink cap is cooled down, the pre-insulated pipe is water-proof protected.

DE Nach dem Abkühlen der Schrumpfkappe ist das vorisierte Rohr wasserdicht geschützt.

FR Dès que le manchon thermo rétractable aura refroidi, l'étanchéité sera parfaite et permettra d'éviter toute pénétration d'eau dans l'isolant.

NL Na afkoeling van de krimpkap ontstaat een waterdichte afsluiting van de geïsoleerde buis.